

ERASKINA

Beharrezko informazioak

- 1.- «EEEko landare-sanitatezko pasaportea».
- 2.- Europako Elkarteko Estatu kidearen izen edo kodea.
- 3.- Organismo ofizial arduradunaren izen edo kodea.
- 4.- Erregistroko zenbakia.
- 5.- Saldo, aste edo erloaren banako zenbakia.
- 6.- Izen latindarra.
- 7.- Kopurua.
- 8.- «ZP» bereizgarria, pasaportearren lurralte-balioari dagokiona, eta bidezko denean, produktuak baino dueneko babesturiko aldearen edo aldeen izena.
- 9.- «RP» bereizgarria, pasaporteark beste bat ordezten badu, eta bidezko denean, lehendabizi erregistratuko ekoizle edo importatzailearen kodea.
- 10.- Kasua denean, produktuen jatorrizko herrialdearen izena, herrialde hori Europako Elkarteko kidea ez bada.

2667

AGINDUA, 1993ko uztailaren 27koa, Nekazaritza eta Arrantza Sailburuarena, landare, landare-gai eta beste gai batzuen ekoizle, merkatari eta biltegiratzaleek bete behar dituzten eginbeharrok, hala nola erregistro ofizialean inskribatzeko arau zehatzak ere, ezartzen dituena.

Kontseiluaren 1976ko abenduaren 21eko 77/93/CEE Zuzentaraauak, zein azken aldiz Batzordearen 93/19/EEE Zuzentaraauak aldarazia izan baitzen, Estatu kideetan landare edo landare-gaietarako kaltegarriak diren organismoak sartzetik begiratzeko neurri saila ezartzen du, eta eratzen duen arauketa hain da zehatz, non ez baitu ia aukerarik bat ere uzten Estatu kideek beren herrietara nahi erara alda dezaten.

Batzordearen 1992ko azaroaren 3ko 92/90/EEE Zuzentaraauak, landare, landare-gai eta beste gai batzuen ekoizle eta importatzaileek bete behar dituzten eginbeharrok, eta erregistro batean inskribatzeko arau zehatzak ezartzen ditu.

Beharrezko da aurreko idaztian aipaturiko zuzentaraaua gurera aldatzea, berak ezarritakoa behar bezala betetzeko behar diren tresnak ezarriz.

Autonomi Estatutuaren 10.9. atalak Euskal Autonomi Elkarteari iratxikitako eskurantzak eta 27/1983 Legeak landare ekoizpen eta landare sanitatearen alorre-

ANEXO

Informaciones necesarias

- 1.- «Pasaporte fitosanitario CEE».
- 2.- Nombre o código del Estado miembro de la Comunidad Europea.
- 3.- Nombre o código del Organismo oficial responsable.
- 4.- Número de registro.
- 5.- Número individual de serie, semana o lote.
- 6.- Nombre latino.
- 7.- Cantidad.
- 8.- Distintivo «ZP» correspondiente a la validez territorial del pasaporte y, cuando proceda, el nombre de la zona o zonas protegidas para las que esté autorizado el producto.
- 9.- El distintivo «RP», en el caso de que el pasaporte sustituya a otro y, cuando proceda, el código del productor o importador registrado en primer lugar.
- 10.- En su caso, el nombre del país de origen o de procedencia de los productos, cuando no sea miembro de la Comunidad.

2667

ORDEN de 27 de julio de 1993, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se establecen las obligaciones a que están sujetos los productores, comerciantes y almacenistas de vegetales, productos vegetales u otros objetos, así como las normas detalladas para su inscripción en un registro oficial.

La Directiva 77/93/CEE del Consejo, de 21 de diciembre de 1976, modificada por última vez por la Directiva 93/19/CEE de la Comisión, establece toda una serie de medidas de protección contra la introducción en los Estados miembros de organismos nocivos para los vegetales o productos vegetales, elaborando una regulación tan detallada que apenas deja margen de discrecionalidad para su trasposición por los diferentes Estados miembros.

La Directiva 92/90/CEE de la Comisión de 3 de noviembre de 1992 establece las obligaciones a que están sujetos los productores e importadores de vegetales, productos vegetales u otros objetos así como las normas detalladas para su inscripción en un Registro.

Es necesario realizar una trasposición de la Directiva comunitaria mencionada en el apartado anterior, estableciendo los mecanismos necesarios para el correcto cumplimiento del resultado establecida en la misma.

Teniendo en cuenta las competencias atribuidas a la Comunidad Autónoma Vasca en el artículo 10.9 del Estatuto de Autonomía y las atribuidas a los Territorios

an Lurralde Historikoei iratxikitakoak kontutan hartuz, Estatuko Administrazio Zentralarekiko koordinazioa lortzeko tresnak ezarri beharra gogoan izanik, hauxe

XEDATU DUT:

1. atala. – 1.– Landare, landare-gai eta beste gai batzuen ekoizle, merkatari eta biltegiratzaileek bete behar dituzten eginbeharrok, eta 77/93/CEE Zuzentarauren 6. ataleko 4 eta 5. idazatietan aurrikusten den erregistro ofizialean inskribatzeko arauak ezartzea da honako agindu honen xedea.

2.– Ekoizle guztiak, talde-biltegiak, igorpen zentroak edota honako agindu honen I. eraskinean zerrendaturiko produkturik ekoitzi edo biltegiratzen duen beste edozein pertsona nahitaez inskribatu behar dira aipaturiko erregistroan.

Nahiz eta aipaturiko I. eraskinean zerrendaturik ez egon, 77/93/CEE Zuzentarauren 6. ataleko 5 eta 7. idazatien arabera ezarri den prozedurari jarraituz zehaztuko diren landare, landare-gai edo beste gai batzuen ekoizpen-aldean kokatzen diren ekoizle, talde-biltegi edo igorpen zentroei ere exigitu ahal izango zaie erregistro ofizialean inskribatzea.

3.– Euskal Autonomi Elkarteko hiru Lurralde Historikoetan erregistro ofizial bana egongo da, lurraldean lurraldeko foru erakunde eskudunek kontrolatuko dutena.

Hiru erregistro horiek, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren 1989ko urriaren 6ko Aginduaren bidez sortu zen Hazi eta Mintegiko Landareen Merkatarien Erregistroan aurretik bilduta dagoen informazioaz osatuko dira. Hortaz, iadanik erregistraturik dauden establezimenduek aipaturiko erregistroan zuten identifikazio zenbakia gordeko dute eta berriek, lurraldeko erregistroak Autonomi Elkarteko erregistroari konsulta egin ondoren, zenbaki bat jasoko dute, guztien arteko koordinazioa lor dadin.

4.– Horrela, foru erakunde eskuduna izango da bere lurralde eremuko erregistroaren kudeaketaren ardura-duna, atal honen 2. idazatian aipaturiko landare-gaiak edo bestelako gaiak ekoitzi edo biltegiratzen dituzten pertsona edo erakunde guztientzat.

Erregistroan inskribatu behar diren eta establezimenduak Lurralde Historiko bat baino gehiagotan dituzten pertsona edo entitateek lurralde horietariko guztietan inskribaturik egon beharko dute.

2. atala. – 1.– Foru erakunde eskudunek, Nekazaritza eta Landen Garapenerako Zuzendaritzarekin koordinaturik, ezarriko duten eredu normalizatuaren arabera aurkeztuko dira inskripzio eskabideak, foru erakundeek adieraziko duten lekuak.

2.– Foru erakunde horiek ekoizlea, talde-biltegia, igorpen zentroa edo beste edozein pertsona inskribatuko dute erregistro ofizialean, identifikazioa ahalbidezten duen erregistro zenbaki batekin, behin guztiek

Históricos por Ley 27/1983 en materia de producción y sanidad vegetal, así como la necesidad de establecer los mecanismos de coordinación con la Administración Central del Estado,

DISPONGO:

Artículo 1. – 1.– El objeto de la presente Orden es el establecimiento de las obligaciones a que están sujetos los productores, comerciantes y almacenistas de vegetales, productos vegetales y otros objetos, así como de las normas para su inscripción en el Registro Oficial previsto en los apartados 4 y 5 del artículo 6.^º de la Directiva 77/93/CEE.

2.– Es obligatoria la inscripción en dicho Registro de todos los productores, almacenes colectivos, centros de expedición o cualquier otra persona que produzca o almaceñe algunos de los productos enumerados en el Anexo I de la presente Orden.

Podrá exigirse también la inscripción en el Registro Oficial de los productores, almacenes colectivos o centros de expedición situados en la zona de producción de determinados vegetales, productos vegetales u otros objetos no enumerados en el mencionado Anexo I, que se determinen siguiendo el procedimiento establecido de acuerdo con los apartados 5 y 7 del artículo 6 de la Directiva 77/93/CEE.

3.– En cada uno de los tres Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma del País Vasco, existirá un Registro Oficial que será controlado por los órganos forales competentes correspondientes.

Cada uno de estos tres Registros se nutrirá de la información preexistente en el Registro de Comerciantes de Semillas y Plantas de Vivero, creado por Orden de 6 de octubre de 1989, del Departamento de Agricultura y Pesca. De este modo, los establecimientos ya registrados conservarán el mismo número de identificación que tenían en el Registro mencionado, mientras que los de nueva inscripción recibirán un número que deberá ser consultado por el Registro del Territorio al Registro de la Comunidad Autónoma, de manera que se dé una coordinación entre todos ellos.

4.– De este modo, cada órgano foral competente será responsable de la gestión del Registro dentro de su ámbito territorial para todas las personas o entidades que produzcan o almacenen los productos vegetales u otros objetos contemplados en el apartado 2 del presente artículo.

Aquellas personas o entidades que deban inscribirse en el Registro, con establecimientos en más de un Territorio Histórico, deberán estar registrados en todos y cada uno de ellos.

Artículo 2. – 1.– Las solicitudes de inscripción se presentarán, de acuerdo con el modelo normalizado que al efecto establezcan los órganos forales competentes, en coordinación con la Dirección de Agricultura y Desarrollo Rural, ante el lugar que aquéllos designen.

2.– Dichos órganos forales inscribirán al productor, almacén colectivo, centro de expedición o cualquier otra persona, en el Registro Oficial con un número de registro individual que permita su identificación, una

agindu honen 3 eta 4. ataletan aurrikusitako eginbe-harrak bete ditzaketela eta betetzeko prest daudela egiaztatu ondoren. Interesatua ezin izango da erregis-traoan inskribatu, harik eta beharkizun hori betetzen duela benetakotu arte.

Inskripzioa eta erregistro zenbakia edo, kasuan kasu, eskatutako inskripzioaren ukapena idatziz jakinaraziko zaizkio interesatuari.

3.- Erregistroa erregistratuaren identifikazio-datuez eta bere lambide iharduerari buruzko datuez osatuko da, zein eskabidean agertzen baitira.

4.- Foru erakunde eskuduna arduratuko da erregistroa behar den guztian aldatu edo berriztatzeaz, ekoiz-leak, talde-biltegiak, igorpen zentroak edo beste edozein pertsonak, hasiera batean inskripzioaren xedea izan zirenei barik, beste iharduera gehigarri batzuei ekitea erabakitzten dutenean.

5.- Aurreko 1.2. atalean aipatutako landareen ekoiz-leek, erregistroan inskribatzeko eskabidearekin batera, laborearen aitorpenea aurkeztuko dute II. eraskinean agertzen den ereduaren arabera. Laboreen aitorpene horiek urtean-urtean berriztatuko dira foru erakundeeek zehaztuko dituzten datetan edota, urtean zehar, aurkezturiko azken aitorpenean adierazitakoaren edozein alda-keta gertatzen denean.

6.- Establezimendu, biltegi, laborategi edo antzekoen aldaketak foru erakunde eskudunari jakinaraziko zaizkio gertatzen diren unean.

3. atala.- Erregistroan inskribatzeak ondoko eginbe-har hauek bete beharra ekarriko du:

a) Landare, landare-gai eta bestelako gaietan koarentenari loturiko organismo kaltegarrien edozein sumake-ta foru erakunde eskudunari jakinaraztea.

b) Ekoizleak, talde-biltegiak, igorpen zentroak edo 1. ataleko 2. idaztarian aipaturiko beste edozein pertsonak landare, landare-gai eta bestelako gaiak landu, ekoitzi, biltegiratu, gorde edo erabiltzen dituzteneko, edo gai horiek beste era batera daudeneko instalazioen plano egeneratua gordetzea.

c) Foru erakunde eskudunei informazio osoa eman ahal izateko, landare, landare-gai eta bestelako gaien erregistroak gordeko dituzte, honako hauenak alegia:

– instalazioetan biltegiratu edo landatzeko eskuratu dituztenak,

– ekoizten ari direnak,

– beste hirugarren batzuei igorri dizkietenak,

eta zerrendaturiko agiriok gutxienez urtebetean gor-de beharko dituzte.

d) Foru erakunde eskudunekin harreman iraunkorrak izateko pertsonalki gertu egotea, edo landare-ekoizpenaren eta haren inguruko landare-sanitatezko arazoen alorrean teknikoki gaitua den beste pertsona bat izeneztatzea.

e) Beharrezkoa denean, ikus-azterketak egitea labo-

vez que se haya comprobado que aquéllos pueden y están dispuestos a cumplir las obligaciones previstas en los artículos 3 y 4 de la presente Orden. Nunca se procederá a la inscripción del interesado en el Registro hasta que no se acredite el cumplimiento de tal requisito.

La inscripción y número de registro o, en su caso, la denegación motivada de la inscripción solicitada, le será comunicado por escrito al interesado.

3.- El Registro constará de los datos de identificación del registrado y de los datos correspondientes a su actividad profesional, que figuran en la solicitud.

4.- El órgano foral competente se encargará de modificar o renovar el Registro en lo pertinente, cuando el productor, almacén colectivo, centro de expedición o cualquier otra persona decida dedicarse a actividades adicionales o distintas de aquellas por las que se le inscribió inicialmente.

5.- Los productores de vegetales citados en el artículo 1.2 presentarán, junto con la solicitud de inscripción en el Registro, una declaración de cultivo según el modelo que figura en el Anexo II. Esta declaración de cultivos será renovada anualmente en las fechas que determinen los órganos forales competentes y, durante el año, cuando se produzca alguna modificación respecto a la última declaración presentada.

6.- Las modificaciones de establecimientos, almacenes, laboratorios y similares serán manifestadas al órgano foral competente en el momento en el que se produzcan.

Artículo 3.- La inscripción en el Registro implicará el cumplimiento de las obligaciones siguientes:

a) Comunicar al órgano foral competente cualquier detección de organismos nocivos, sujetos a medidas de cuarentena, de los vegetales, productos vegetales y otros objetos.

b) Conservar un plano actualizado de las instalaciones en las que los vegetales, productos vegetales u otros objetos sean cultivados, producidos, almacenados, guardados o utilizados por el productor, almacén colectivo, centro de expedición o cualquier otra persona mencionada en el apartado 2 del artículo 1, o estén presentes de otro modo.

c) A fin de poder ofrecer información completa a los órganos forales competentes, conservarán registros de los vegetales, productos vegetales u otros objetos:

– que hayan adquirido para almacenarlos o plantarlos en las instalaciones,

– que estén produciendo,

– que hayan enviado a terceros,

y conservarán asimismo los documentos relacionados durante al menos un año.

d) Estar disponibles personalmente o designar a otra persona técnicamente competente en el ámbito de la producción vegetal y los problemas fitosanitarios relacionados con la misma, para mantener contactos permanentes con los órganos forales competentes.

e) Cuando sea preciso, efectuar exámenes visuales

rantzaldian zehar, une egokian eta foru erakunde esku-dunak gertuturiko gidalerroetan ezarritako moduan.

f) Foru erakunde eskudunen izenean iharduteko gaiturik dauden pertsonei sartzen uztea, batez ere ikuska-pen eta laginketa lanak burutu ahal izan ditzaten; halaber, 1. ataleko 3. idazatian aipaturiko erregistroak eta erregistro horiei dagozkien agiriak utziko dizkiete foru erakundeei.

g) Aipaturiko organoei beste edozertan laguntzea.

h) Foru erakunde eskudunek ezar ditzaketen gaine-rako eginbehar osagarri eta orokorrak era berean bete-tzaea, instalazioen landare-sanitatezko egoeraren ebalua-zioa errazteko xedeaz. Eginbehar horiek kontutan hartu behar dituzte ekoizpen baldintzak, labore mota batipat, ustiategiaren neurriak, kudeaketa, langileria eta ekipoa.

4. atala. – Foru erakunde eskudunek eskaturik, ekoizlea, talde-biltegia, igorpen zentroa edo erregistro-turiko beste edozein pertsona eginbehar zehatzei loturi-k geratuko da, zeinen funtsa instalazioen landare-sanitatezko egoera ebaluatu edo hobetza eta gaien nor-tasuna landare-sanitatezko pasaportea erantsi arte gor-detzea izango baita.

Eginbehar zehatz horien artean iharduera ezberdinak sartuko dira, hala nola azterketa bereziak, laginketak, bakartzea, landare gaisoen ezabaketa, tratamendua, deusezketa eta markaketa (etiketatzea), baita 77/93/CEE Zuzentarraren IV. eraskineko A zatiaren II. sailean edo, kasuan kasu, IV. eraskinaren B zatian zehazki adierazten den beste edozein neurri ere.

5. atala. – Foru erakunde eskudunek 3. atalean aipa-tu diren eginbeharrik betetzen direla bermatuko dute 3. ataleko c letran jasotako erregistro eta agirien aldiz-kako azterketaren bitarbez, zein urtean behin gutxienez burutuko baita.

6. atala. – Nekazaritza eta Landen Garapenerako Zuzendaritzak eta foru erakunde eskudunek elkarren arteko informazio eta koordinaziorako behar diren bideak ezarriko dituzte, Euskal Autonomi Elkartearren eremuan erregistroko datuen etengabeko egunerapena ahalbidetzeko xedeaz, agindu honen xedearen arabera.

7. atala. – Lehengo 3. ataleko eginbeharak eta, hala behar denean, 4. atalekoak betetzen ez badira, foru era-kunde eskudunak martxoaren 30eko Hazi eta Mintegiko Landareei buruzko 11/1971 Legea eta kontsumitzai-learen defentsa eta nekazaritzako elikagaien ekoizpena-ren alorreko zehapenak arautzen dituen ekainaren 22ko 1945/1983 Erret Dekretua aplikatuko ditu, azken hori Kontsumitzairen Defentsarako uztailaren 19ko 26/1984 Lege Orokorraren azken xedapene-tariko bigarrenak gaitzen baitu.

8. atala. – Foru erakunde eskudunek honako xedapen honetan ezarritakoa behar bezala betetzeko behar diren neurriak hartuko dituzte.

durante la temporada de cultivo, en el momento ade-cuado y del modo establecido en las directrices elabora-das por el órgano foral competente.

f) Permitir el acceso a las personas habilitadas para actuar en nombre de los órganos forales competentes, especialmente para que puedan llevar a cabo sus labores de inspección y toma de muestras, permitiéndoles tam-bién el acceso a los Registros mencionados en el aparta-do 3 del artículo 1 y documentos correspondientes.

g) Cooperar de cualquier otro modo con los citados órganos.

h) Cumplir del mismo modo otras obligaciones suplementarias de carácter general que pudieran esta-blecer los órganos forales competentes, a fin de facilitar la evaluación del estado fitosanitario de las instalacio-nes. Tales obligaciones deberán tener en consideración las condiciones de producción, especialmente el tipo de cultivo, las dimensiones de la explotación, la gestión, el personal y el equipo.

Artículo 4. – A petición de los órganos forales com-petentes, el productor, almacén colectivo, centro de ex-pedición o cualquier otra persona registrada quedará suje-ta a obligaciones específicas que consistirán en evaluar o mejorar el estado fitosanitario de las instalaciones y conservar la identidad del material hasta que se le adjunte el pasaporte fitosanitario.

Entre estas obligaciones específicas se incluirán acti-vidades tales como exámenes especiales, toma de mues-tras, aislamiento, eliminación de plantas enfermas, tra-tamiento, destrucción y marcado (etiquetado), así como cualquier otra medida que se indique específicamente en la Sección II de la parte A del Anexo IV o en la parte B del Anexo IV, según los casos, de la Directiva 77/93/CEE.

Artículo 5. – Los órganos forales competentes garanti-zarán el cumplimiento de las obligaciones mencionadas en el artículo 3 mediante el examen periódico, que se realizará al menos una vez al año, de los registros y documentos contemplados en la letra c del artículo 3.

Artículo 6. – La Dirección de Agricultura y Desarrollo Rural y los órganos forales competentes establecerán los cauces precisos para la mutua información y coordi-nación con el fin de posibilitar la actualización perma-nente de datos registrales en el ámbito de la Comuni-dad Autónoma del País Vasco de acuerdo con el objeto de la presente Orden.

Artículo 7. – En caso de incumplimiento de las obli-gaciones del artículo 3.^º y, en su caso, del artículo 4.^º, será de aplicación por el órgano foral competente la Ley 11/1971, de 30 de marzo, de semillas y plantas de vive-ro, y el Real Decreto 1945/1983, de 22 de junio, que regula las infracciones en materia de defensa del consu-midor y de la producción agroalimentaria, el cual es habilitado por disposición final segunda de la Ley 26/1984, de 19 de julio, general para la Defensa del Consumidor y Usuario.

Artículo 8. – Los órganos forales competentes adopta-rán las medidas necesarias para el adecuado cumpli-miento de lo establecido en la presente disposición.

ALDIBATERAKO XEDAPENA

Honako agindu honek 1993ko ekainaren 1az geroztik izango ditu ondoreak.

AZKEN XEDAPENA

Honako agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 1993ko uztailak 27.

Nekazaritza eta Arrantza Sailburua,
JOSE MANUEL GOIKOETXEA ASKORBE.

I. ERASKINA

A) Zatia.- Europako Elkarte osoa.

1.- Landatzera destinaturiko landareak, haziak ezik:

Chaenomeles
Cotoneaster
Crataegus
Cydonia
Eriobotrya
Malus
Mespilus
Prunus
Pyracantha
Pyrus
Sorbus, S. intermedia ezik
Stranvaesia
Beta vulgaris
Humulos lupulus

2.- Landatzera destinaturiko landareak:

Solanum edo bere hibridoak, puja edo tuberkuluak osatzen dituztenak.

3.- Landareak eta landare-gaiak, fuitu eta haziak ezik:

Fortunella eta bere hibridoak
Poncirus eta bere hibridoak
Vitis
Citrus eta bere hibridoak

4.- Kanduak dituzten fruituak eta Kortsikako orriak:

Citrus clementina

5.- Castanea Mill.en zurak azala kendu gabe eta Platanus L.en guztia, berezko inguruazal biribildua gordetzen ez duen zura barne, Europako Elkarteko arantzela-nomenklaturan ondoko izeneztapen hauek dituztenak:

440110	Egurra (norbere kontsumorako Castanea ezik).
440122	Plakatxo edo partikulatan ebakitako zura.
ex 440130	Zuraren hondakin eta zaborrak, bola-

DISPOSICION TRANSITORIA

La presente Orden se aplicará con efectos desde el 1 de junio de 1993.

DISPOSICION FINAL

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 27 de julio de 1993.

El Consejero de Agricultura y Pesca,
JOSE MANUEL GOIKOETXEA ASKORBE.

ANEXO I

Parte A) Toda la Comunidad Europea

1.- Vegetales destinados a la plantación, excepto semillas:

Chaenomeles
Cotoneaster
Crataegus
Cydonia
Eriobotrya
Malus
Mespilus
Prunus
Pyracantha
Pyrus
Sorbus, excepto S. intermedia
Stranvaesia
Beta vulgaris
Humulos lupulus

2.- Vegetales destinados a la plantación:

Solanum o sus híbridos que forman vástagos o tubérculos

3.- Vegetales y productos vegetales, excepto frutos y semillas:

Fortunella y sus híbridos
Poncirus y sus híbridos
Vitis
Citrus y sus híbridos

4.- Frutos con pedúnculos y hojas de Córcega:

Citrus clementina

5.- Maderas de Castanea Mill. sin descortezar y toda la de Platanus L., incluida la madera que no conserve su superficie redondeada natural, que responda a las siguientes designaciones de la nomenclatura arancelaria comunitaria:

440110	Leña (excepto de Castanea para consumo propio).
440122	Madera en plaquitas o partículas
ex 440130	Desperdicios o desechos de madera, sin

	tan aglomeratu gabe, briquetas, enbo-rrak edo antzerako tankerak.	aglomerar en bolas, briquetas, leños o formas similares.
440399	Zur gordina, azala kenduta, zurgizena kenduta edo eskuairaturik dagoena barne, pinturaz, kreosotaz edo kontserbatzeko beste gai batzuez tratatu gabe.	Madera en bruto, incluso descorzada, desalburada o escuadrada, sin tratar con pintura, creosota u otros agentes de conservación.
ex 440420	Arrakalaturiko zurkaitzak; zurezko tantai eta ttanttaik, zorrozturik eta luzeran zerratu gabe.	Rodrigones hendidos; estacas y estaglijas de madera, apuntadas, sin aserrar longitudinalmente.
440610	Inpregnatu gabeko zurezko langarak, trenbide edo antzekoetarako.	Traviesas de madera sin impregnar, para vías férreas o similares.
ex 440799	Luzeran zerratu edo arbastaturiko zura, ebaki edo desbiribildua, arrabotatu eta leundu gabe, hozkadura anizkoitzekin lotu gabe, eta 6 milimetrotik gorako lodiera izango duena, batez ere habe, tabloia, adosaturiko tabloiez egindako habeak, oholak eta listoiak.	Madera aserrada o desbastada longitudinalmente, cortada o desenrollada, sin cepillar ni lijar ni estar unida por entalladuras múltiples, y de un espesor superior a 6 milímetros, en particular vigas, tablones, vigas de tablones adosados, tablas y listones.
6.- Castanea Mill.en bakarturiko azala.		
7.- Ekoizpena eta salmenta landareen hazkuntzan lanbide gisa diharduten pertsonetzetan destinatzen duten ekoizleek gertuturiko landare, landare-gai eta gainera-ko gaiak.		
7.1.- Landatzera destinaturiko landareak, haziak ezik:		
tiak	Abies	Abies
	Apium graveolens	Apium graveolens
	Argyramtheum sp.	Argyramthemun sp.
	Aster	Aster
	Brassica	Brassica
	Castanea	Castanea
	Cucumis	Cucumis
	Dendrathema	Dendrathema
	Dianthus eta bere hibridoak	Dianthus y sus híbridos
	Exacum	Exacum
	Fragaria	Fragaria
	Gerbera	Gerbera
	Gysophila	Gysophila
	Papua Ginea Berriko Impatiens-en hibrido guztiak	Todos los híbridos de Impatiens, de Nueva Guinea
	Lactuca	Lactuca
	Larix	Larix
	Leucanthermun	Leucanthermun
	Lupinus	Lupinus
	Pelargonium	Pelargonium
	Picea	Picea
	Pinus	Pinus
	Platanus	Platanus
	Populus	Populus
	Pseudotsuga	Pseudotsuga
	Quercus	Quercus
	Rubus	Rubus
	Spinacea	Spinacea
	Thanacetum	Thanacetum
	Tsuga	Tsuga
	Verbena	Verbena
7.2.- Puja edo tuberkuluak osatzen dituzten solanaceoak, Solanum generokoak ezik.		
7.3.- Arazeoak, manantazeoak, musazeoak, Persea		
7.2.- Solanáceas, excepto las del género Solanum, que forman vástagos o tubérculos.		
7.3.- Aráceas, Manantáceas, Musáceas, Persea spp. y		

spp. eta *Strelitzias*, sustraietan bakarrik ala hazteko mediao erantsi edo elkarturik.

7.4.- *Allium cepa*, *Allium porrum* eta *Allium Schoenapresum-en* hazi eta erraboilak.

7.5.- Jarraian adieraziko direnak landatzeko diren erraboil eta tuberkulu-formako sustraiak:

- Camassia*
- Chionodoxa*
- Crocus Flavus Weston «Golden Yellow»*
- Galanthus*
- Gladiolus*
- Hyacinthus*
- Iris*
- Ismene*
- Muscari*
- Narcissus*
- Orinthogalum*
- Pushkinia*
- Scilla*
- Tigridia*
- Tulipa*

8.- Ondoko hauen haziak:

- Helianthus annus*
- Lycopersicum Lycopersicum*
- Medicago sativa*
- Phaseolus*

B) Zatia.- Europako Elkarteko babesturiko aldeetarako, A) zatikoez gain, ondoko hauak:

1.- Jarraian adieraziko direnei dagozkien landare, landare-gai eta gainerako gaiak:

1.1.- Koniferoak, kasuan kasu.

1.2.- Landatzeko diren *Populus* eta *Veta vulgaris*, haziak ezik.

1.3.- Ondokoen hazi eta frituak ezik:

- Chaenomeles*
- Crotoneaster*
- Crataegus*
- Cydonia*
- Eriobotrya*
- Eucalyptus*
- Malus*
- Mespilus*
- Persea americana*
- Pyracantha*
- Pyrus*
- Sorbus*, *Sorbus intermedia* ezik
- Stranvaesia*

1.4.- Polen bizia, ondoko hauen polinizaziorako:

- Chaenomeles*
- Crotoneaster*
- Crataegus*
- Cydonia*
- Eriobotrya*
- Malus*
- Mespilus*
- Pyracantha*
- Sorbus*, *Sorbus intermedia* ezik
- Stranvaesia*

Strelitzias, desarraigadas o con el medio de cultivo adherido o asociado.

7.4.- Semillas y bulbos de *Allium cepa*, *Allium porrum* y *Allium Schoenapresum*.

7.5.- Bulbos y raíces tuberosas destinadas a la plantación de:

- Camassia*
- Chionodoxa*
- Crocus Flavus Weston «Golden Yellow»*
- Galanthus*
- Gladiolus*
- Hyacinthus*
- Iris*
- Ismene*
- Muscari*
- Narcissus*
- Orinthogalum*
- Puschkinia*
- Scilla*
- Tigridia*
- Tulipa*

8.- Semilla de:

- Helianthus annus*
- Lycopersicum Lycopersicum*
- Medicago sativa*
- Phaseolus*

Parte B) Para zonas protegidas de la Comunidad, además de los de la parte A, los siguientes:

1.- Vegetales, productos vegetales y demás objetos de:

1.1.- Coníferas, en su caso

1.2.- *Populus* y *Veta vulgaris* destinados a la plantación, excepto semillas

1.3.- Excepto semillas y frutos de:

- Chaenomeles*
- Crotoneaster*
- Crataegus*
- Cydonia*
- Eriobotrya*
- Eucalyptus*
- Malus*
- Mespilus*
- Persea americana*
- Pyracantha*
- Pyrus*
- Sorbus*, excepto *Sorbus intermedia*
- Stranvaesia*

1.4.- Polen vivo para polinización de:

- Chaenomeles*
- Cotoneaster*
- Crataegus*
- Cydonia*
- Eriobotrya*
- Malus*
- Mespilus*
- Pyracantha*
- Sorbus*, excepto *Sorbus intermedia*
- Stranvaesia*

1.5.- Landatzeko destinatzen diren Solanum tuberosum-en tuberkuluak.

1.6.- Zuhainerako edo induztri transformakuntzarako destinatzen den Beta vulgaris.

1.7.- Lurra Beta vulgaris-en esterilizatu gabeko hondarrak.

1.8.- Beta vulgaris, Dolichos, Gossypium, Phaseolus vulgaris eta Magnifera-ren haziak.

1.9.- Gossypium spp.en fruiatuak (kapsulak).

1.10.- Europako Elkarteko ondoko arantzel-izenez-tapenatariko baten bat duten koniferoen zurak:

NC kodea	Merkataritza-gaien izeneztapena
440110	Egurra
440121	Plakatxo edo partikulatan ebakitako zura
ex 440130	Zuraren hondakin eta zaborrak, bolatan aglomeratu gabe, briquetak, enborrak edo antzerako tankerak.
440320	Zur gordina, azala kenduta, zurgizena kenduta edo eskuairaturik dagoena barne, pinturaz, kreosotaz edo kontserbatze-ko beste gai batzuez tratatu gabe
ex 440410	Arrakalaturiko zurkaitzak; zurezko tantai eta ttanttaia, zorrotzurik eta luze-ran zerratu gabe.
440610	Inpregnatu gabeko zurezko langarak, trenbide edo antzekoetarako
ex 440710	Luzeran zerratu edo arbastaturiko zura, ebaki edo desbiribildua, arrabotatu eta leundu gabe, hozkadura anizkoitzekin lotu gabe, eta 6 milimetrotik gorako lodiera izango duena, batez ere habe, tablo, adosaturiko tabloiez egindako habeak, oholak eta listoiak
ex 441510	Kaxak, kaiolak eta danborrak
ex 441520	Paletak, kaxa-paletak eta kargarako beste plataforma batzuk, «UIC-Pallets» arauak betetzen ditzuten eta dagokien marka daramaten paletak eta kaxa-paletak ezik
1.11.- Koniferoen bakarturiko azala.	
2.- Ekoizleek, zeinen ekoizpena eta salmenta landareen hazkuntzan lanbide gisa dihardutent pertsonei baimendu baitzaie, gertuturiko landare, landare-gai eta gainerako gaiak.	
2.1.- Landatzeko diren koniferoak.	
Begonia Euphorbia pulcherrima, haziak ezik.	

1.5.- Tubérculos de Solanum tuberosum destinados a la plantación

1.6.- Beta vulgaris destinada a forraje o transformación industrial

1.7.- Tierra y residuos no esterilizados de Beta vulgaris

1.8.- Semillas de Beta vulgaris, Dolichos, Gossypium, Phaseolus vulgaris y Mangífera.

1.9.- Frutos (cápsulas) de Gossypium spp.

1.10.- Maderas de coníferas, que respondan a alguna de las siguientes designaciones arancelarias comunitarias:

Código NC	Designación de la mercancía
440110	Leña
440121	Madera en plaquitas o partículas
ex 440130	Desperdicios o desechos de madera, sin aglomerar en bolas, briquetas, leños o formas similares.
440320	Madera en bruto, incluso descortezada, desalburada o escuadrada, sin tratar con pintura, creosota u otros agentes de conservación.
ex 440410	Rodrigones hendidos; estacas y estaquillas de madera, apuntadas, sin ase rrar longitudinalmente.
440610	Traviesas de madera sin impregnar, para vías férreas o silares.
ex 440710	Madera aserrada o desbastada longitudinalmente, cortada o desenrollada, sin cepillar ni lijar ni estar unida por entalladuras múltiples, y de un espesor superior a 6 milímetros, en particular vigas, tablones, vigas de tablones adosados, tablas y listones.
ex 441510	Cajas, jaulas y tambores
ex 441520	Paletas, paletas-caja y otras plataformas de carga, con la excepción de las paletas y paletas-caja que cumplen las normas «UIC-Pallets» y lleven la marca correspondiente
1.11.- Corteza aislada de coníferas	
2.- Vegetales, productos vegetales y demás objetos elaborados por productores cuya producción y venta esté autorizada a personas dedicadas profesionalmente al cultivo de vegetales.	
2.1.- Coníferas, destinadas a la plantación.	
Begonia, Euphorbia pulcherrima, excepto sus semillas	

II. ERASKINA

LANDAREEN EKOIZLE ETA MERKATARIEN ERREGISTRO OFIZIALA

LABOREEN URTEKO AITORPENA ----- URTEA

1. IDENTIFIKAZIOA

1.1. Enpresaren izena				
Helbidea				
P.K.	Herria	Lurralde Historikoa		
Telefonoa		Telekopia		

1.2 Nortasun juridikoa: Pribatua SA TNS Kooperatiba Bestelakoak

IFZ/IFK	<input type="checkbox"/> BAI	<input type="checkbox"/> EZ
2. LEHENENGO ALDIZ INSKRIBATZEN DA ERREGISTROAN		
3. ERREGISTROAN INSFRIBATURIK EGONEZ GERO, ZENBAKIA ADIERAZI		
4. EKOIZPENARI BURUZKO DATUAK LURRALDE HISTORIKOAN		

UDALERRIA/PROBINTZIA	KATASTROKO IDENTIF.	LANDUTAKO GENEROAK	AZALERA EDO LANDARE KP.

(en), 199 (e)ko aren (e) (a)n.

Sinadura -----

OHARRA: krokisa erantsi

ANEXO II

REGISTRO OFICIAL DE PRODUCTORES Y COMERCIANTES DE VEGETALES

DECLARACION ANUAL DE CULTIVO.----- AÑO

1. IDENTIFICACION

1.1. Denominación de la Empresa			
Dirección			
C.P.	Localidad	Territorio Histórico	
Teléfono	Fax		

1.2 Personalidad Jurídica: Privada S.A. S.A.T. Cooperativa Otras

N.I.F./C.I.F.

2. SE INSCRIBE POR PRIMERA VEZ EN EL REGISTRO SI NO

3. SI YA ESTA INSCRITO EN EL REGISTRO INDIQUE SU NUMERO

--

4. DATOS DE PRODUCCION EN EL TERRITORIO HISTORICO

MUNICIPIO/PROVINCIA	IDENTIF. CATASTRAL	GENEROS CULTIVADOS	SUPERFICIE O NUMERO DE PLANTAS

En _____ a _____ de 199_____

Firmado -----

NOTA: Adjuntar croquis